

# Le chiffre d'affaires de maxon motor a encore augmenté cette année

Le chiffre d'affaires du groupe maxon motor a augmenté en 2016 pour atteindre CHF 422,5 millions. – Les marchés suisse et européen à la hausse – Pour la première fois, le nombre d'employés travaillant à l'étranger dépasse celui de la Suisse – Avantage concurrentiel grâce aux nouveautés technologiques et aux nouveaux produits – Un bon début d'année

**Sachseln/OW.** - Le groupe maxon motor a réussi à augmenter à nouveau son chiffre d'affaires en 2016. Par rapport à l'exercice précédent, le chiffre d'affaires a augmenté de 5% pour atteindre un nouveau niveau record de CHF 422,5 millions (contre CHF 402,5 millions l'année précédente). Après le choc subi par le franc suisse, le marché helvète s'est repris et a permis de réaliser un chiffre d'affaires de CHF 62,7 millions, une augmentation notable (CHF 54,3 millions en 2015). Le flux de trésorerie a lui aussi augmenté pour atteindre CHF 41,7 millions (contre CHF 39,3 millions en 2015). Le nombre d'employés a atteint 2 500, le nombre d'employés travaillant en Suisse étant pour la première fois inférieur à celui des employés travaillant à l'étranger. Le génie médical s'est taillé la part du lion de ce chiffre d'affaires, suivi par l'automation industrielle, la robotique puis l'aéronautique et l'aérospatiale, qui pèsent toujours plus. La proportion du marché européen a nettement augmenté, alors que le marché asiatique est resté réservé. maxon a réalisé des investissements importants pour augmenter ses capacités et a mis sur le marché de nombreuses nouveautés techniques et innovations, ce qui lui a permis de consolider encore sa position sur le marché. L'évolution positive du chiffre d'affaires lors de cet exercice donne à maxon une grande confiance en l'avenir.

Le groupe maxon motor a réalisé un résultat satisfaisant pour l'exercice 2016 malgré des conditions de marché assez compliquées. Le chiffre d'affaires a atteint le niveau record de CHF 422,5 millions. «La valeur des produits quittant nos usines a augmenté en trois ans de 60 millions de francs suisses», a expliqué Karl-Walter Braun, l'actionnaire principal, lors de la conférence de presse. «Pour une entreprise industrielle, cela signifie que les collaborateurs doivent répondre à des exigences extrêmes en matière d'engagement et de

connaissances pour pouvoir fournir aux clients rapidement des produits de grande qualité.» Karl-Walter Braun explique l'augmentation relativement faible du flux de trésorerie malgré le plein régime par le fait «que l'extension de la production, les délocalisations vers nos filiales et notre transformation en un groupe international ont absorbé une grande partie de nos ressources.»

En générant 43% du chiffre d'affaires, le génie médical s'est taillé la part du lion, suivi par l'automatisation industrielle et la robotique (26%) et la technique de mesure et de contrôle (6,5%). Le domaine aéronautique et aérospatial créé en 2015 a poursuivi sa forte croissance et représente désormais 6,5% du chiffre d'affaires.

### **Une Europe forte, une Asie réservée**

L'Europe demeure le principal marché de maxon. Après une légère baisse du chiffre d'affaires l'année précédente, l'Europe s'est reprise et a permis au chiffre d'affaires d'atteindre CHF 174,3 millions. Le marché suisse s'est bien repris après la crise du franc, réalisant un chiffre d'affaires en nette augmentation (de 54,3 à 62,7 millions). La conjoncture s'est ralentie en Corée du Sud et au Japon. Le chiffre d'affaires réalisé en Asie a pourtant augmenté, grâce à l'évolution positive constatée en Chine, pour atteindre CHF 73,6 millions (+ 2.4%). Par contre, il a légèrement diminué en Amérique du Nord.

Pour la première fois de son histoire, maxon emploie plus de personnes à l'étranger (1300) qu'en Suisse (1200). «Nous nous transformons en un groupe actif dans le monde entier, dont le caractère international prend de plus en plus d'importance, même si notre cœur continue de battre à Obwalden», a déclaré Karl-Walter Braun. «Notre structure de production et R&D décentralisée nous permet de proposer rapidement une solution à nos clients, quel que soit le pays dans lequel il se trouve», explique Braun. Les investissements en R&D ont augmenté en 2016, passant de CHF 27,1 millions à CHF 28,5 millions.

### **De nouveaux entraînements pour conditions extrêmes et pour l'électromobilité**

Comme l'entreprise technologie d'Obwalden l'a annoncé en 2016, elle se spécialise de plus en plus en mécatronique et en conception de systèmes. Ainsi, maxon motor a lancé cette année le premier système d'entraînement entièrement stérilisable: cela signifie que les modules d'entraînement composés d'un moteur BLDC, d'un réducteur et d'un capteur sont conçus pour supporter 1000 cycles de stérilisation en autoclave. «Un grand nombre de nouvelles possibilités s'ouvrent ainsi au génie médical», a déclaré Eugen Elmiger. Les nouvelles commandes d'entraînement se jouent elles aussi des conditions extrêmes. Un revêtement polymère protège les composants électroniques des substances nocives les plus variées et de la corrosion. Ces atouts sont complétés par une résistance élevée aux vibrations et aux chocs.

maxon motor a conçu pour le marché des eBikes un nouveau moteur S-Pedelec avec une batterie de 500 Wh et une commande intuitive, destiné aux trajets urbains. Il peut accélérer jusqu'à 45 km/h. Il a ceci de particulier qu'il permet de transformer n'importe quelle bicyclette normale en un eBike. Mais l'entreprise de Sachseln est également active dans le domaine des robots

livreurs autonomes. En effet, les systèmes d'entraînement de maxon sont très demandés dans ce domaine, grâce à leur légèreté et à leur grande efficacité énergétique.

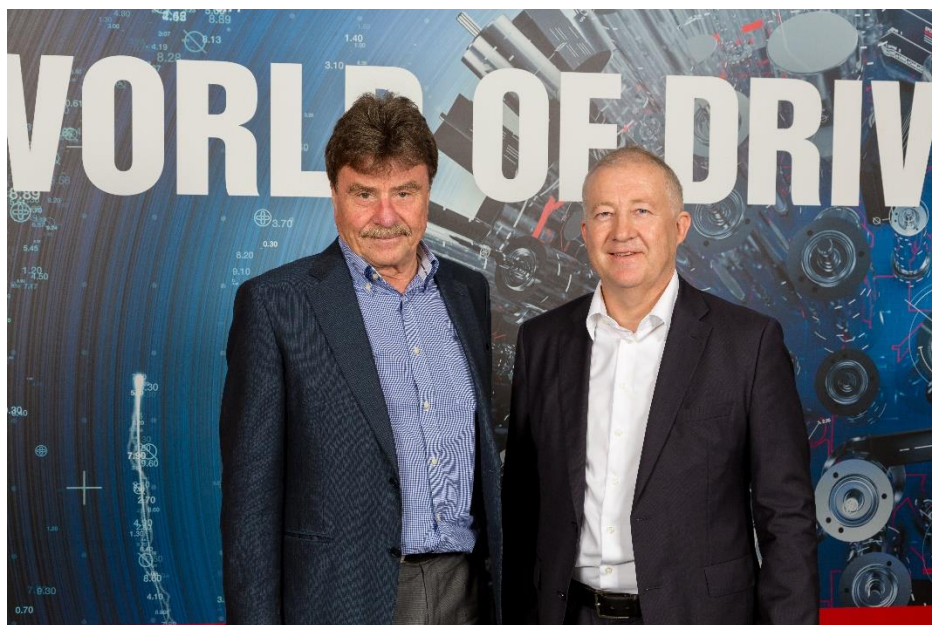
**maxon motor ag**  
Brünigstrasse 220  
Postfach 263  
CH-6072 Sachseln  
Internet: [www.maxonmotor.ch](http://www.maxonmotor.ch)  
Twitter: @maxonmotor

Pour de plus amples renseignements:  
Tettina Salierno  
Tél: +41 (41) 666 15 63  
E-mail: [tettina.salierno@maxonmotor.com](mailto:tettina.salierno@maxonmotor.com)

### **Le groupe maxon motor en bref**

Le groupe maxon motor, dont le siège est à Sachseln/OW, s'est spécialisé dans le développement, la construction et la distribution de composants et systèmes d'entraînement haut de gamme. L'entreprise est présente sur tous les marchés clés et emploie 2457 personnes. Elle dispose de sites de productions à Sachseln (CH), Sexau (DE), Veszprém (HU), Cheonan (KR), Neyron (FR) et Enschede (NL). Au cours de l'exercice 2016, le groupe a réalisé un chiffre d'affaires consolidé de CHF 422,5 millions. maxon motor produit l'entraînement de positionnement le plus petit au monde, d'un diamètre de 4 mm. Le développement des moteurs spéciaux adaptés aux températures extrêmes permet aux produits maxon d'être en action de Mars jusqu'au centre de la terre.

Pour de plus amples informations, consultez [www.maxonmotor.ch](http://www.maxonmotor.ch)



De gauche à droite: Dr. Karl-Walter Braun (Actionnaire majoritaire maxon motor ag), Eugen Elmiger (Directeur général).